Auger Safety on the Farm Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

La «seguridad de los barrenadores en la explotación agrícola» se refiere a la aplicación de medidas y directrices de seguridad para garantizar el uso y funcionamiento seguros de los barrenadores en diversas actividades agrícolas. Los barrenos se utilizan habitualmente en las explotaciones agrícolas para tareas como la manipulación de granos, el procesamiento de semillas y el traslado de materiales, pero pueden plantear peligros potenciales si no se utilizan correctamente.

CUÁL ES EL PELIGRO

ENTRE LOS PELIGROS MÁS COMUNES ASOCIADOS A LOS SINFINES EN LAS EXPLOTACIONES AGRÍCOLAS SE INCLUYEN LOS SIGUIENTES

- **Enredos y Lesiones por Contacto:** La ropa suelta, el pelo o las joyas pueden quedar atrapados en la hélice giratoria del sinfín o en otros componentes, provocando lesiones graves o incluso amputaciones.
- **Escombros Volando:** Durante el funcionamiento de la barrena, los escombros u otros materiales pueden salir despedidos por la barrena giratoria.
- **Resbalones, Tropiezos y Caídas:** Las superficies irregulares o resbaladizas alrededor del sinfín pueden provocar resbalones, tropiezos y caídas.
- **Atrapamiento en Depósitos de Grano:** Los sinfines pueden crear puentes o aglomeraciones en el interior de los silos de grano, lo que puede suponer un peligro de atrapamiento si los trabajadores intentan desalojar el grano manualmente.
- **Sobrecarga:** La sobrecarga del sinfín puede sobrecargar el equipo y provocar averías.
- **Mal Funcionamiento del Equipo:** Los fallos mecánicos o el mal funcionamiento de las piezas del sinfín pueden provocar

accidentes.

- **Peligros Eléctricos:** Los sinfines eléctricos pueden presentar riesgos eléctricos.
- **Trabajo en Altura:** Los trabajadores agrícolas pueden tener que trabajar en altura mientras manejan o realizan el mantenimiento del sinfín, lo que aumenta el riesgo de caídas si no se toman las medidas de protección contra caídas adecuadas.
- **Almacenamiento y Transporte:** El almacenamiento o transporte inadecuado de los sinfines puede provocar accidentes, como la caída o el vuelco del equipo durante el transporte.
- **Sobreesfuerzos:** El manejo de un sinfín manual o la manipulación de componentes pesados del sinfín pueden provocar lesiones por sobreesfuerzo si no se utilizan las técnicas de elevación adecuadas.
- **Falta de Capacitación:** Un conocimiento y una formación inadecuados en el uso del sinfín pueden provocar accidentes y lesiones.
- **Trabajar Solo:** Trabajar solo con una barrena puede ser peligroso.

COMO PROTEGERSE

CONSEJOS ESENCIALES DE SEGURIDAD AL UTILIZAR SINFINES EN LA EXPLOTACIÓN AGRÍCOLA

- **Lea el Manual:** Familiarícese con el manual del fabricante y las directrices de seguridad.
- **Inspeccione el Barreno con Regularidad**: Antes de cada uso, inspeccione el sinfín en busca de daños, desgaste o piezas sueltas.
- **Despeje el Área de Trabajo**: Asegúrese de que el área de trabajo esté libre de obstáculos, escombros y otros peligros que pudieran interferir con el funcionamiento del sinfín.
- **Posicionamiento:** Coloque el sinfín en una superficie nivelada y asegúrese de que esté estable y seguro.
- **Manipulación Segura del Grano:** Cuando utilice el sinfín para manipular grano, asegúrese de que el grano fluye correctamente y evite sobrecargar el sinfín. No entre nunca

en los silos de grano con el sinfín en marcha.

- **Apagado Seguro:** Después del uso, apague el sinfín siguiendo el procedimiento correcto. Deje que el equipo se enfríe antes de realizar tareas de mantenimiento o almacenamiento.
- **Evite la ropa suelta:** Evite llevar ropa suelta que pueda enredarse en las piezas móviles del sinfín.
- **Puesta en Marcha Segura:** Asegúrese de que todas las protecciones y escudos están colocados antes de arrancar el motor.
- **Seguridad Eléctrica:** Si utiliza un sinfín eléctrico, utilice un interruptor de circuito por fallo a tierra (GFCI) para evitar descargas eléctricas.
- **Enganche Correcto:** Cuando remolque el sinfín con un tractor u otro vehículo, asegúrese de que el enganche es correcto y respete la capacidad de remolque recomendada.
- **Almacenamiento Adecuado:** Almacene el sinfín en un lugar seguro, lejos del alcance de usuarios no autorizados.
- **Capacitación Adecuada:** Asegúrese de que cualquier persona que maneje el sinfín esté debidamente formada y familiarizada con el funcionamiento seguro del equipo.
- **Preparación para Emergencias:** Tenga a mano un botiquín de primeros auxilios y un extintor de incendios en caso de emergencia.

MEJORES PRÁCTICAS Y HERRAMIENTAS PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO DE LA BARRENA

- **Equipo de Protección Personal (EPP)**: Se debe utilizar el siguiente EPP:
    - Gafas de seguridad
    - Protección auditiva
    - Guantes
    - Calzado resistente
    - Camisa de manga larga y pantalones
- **Escudos y Protectores de Seguridad:** Los sinfines están equipados con escudos y protectores de seguridad.
- **Indicadores de Flujo de Grano:** Cuando se utiliza el sinfín para manipular grano, los indicadores de flujo de grano ayudan a controlar el flujo de grano dentro del sinfín,

reduciendo el riesgo de sobrecarga y atascos.

- **Interruptores de Circuito de Fallo a Tierra (GFCIs):** Para los sinfines eléctricos, los GFCI ayudan a proteger contra descargas eléctricas cortando automáticamente la corriente si se detecta un fallo.
- **Botiquín de Primeros Auxilios:** Tenga a mano un botiquín de primeros auxilios bien surtido en caso de lesiones leves o accidentes.
- **Extintor:** Tenga cerca un extintor de incendios para hacer frente a los pequeños incendios que puedan producirse.
- **Bloqueo del Pasador del Enganche del Sinfín:** Utilice un seguro de pasador de enganche cuando remolque el sinfín con un tractor u otro vehículo.
- **Etiquetas y Señalización de Seguridad:** Asegúrese de que las etiquetas de seguridad y la señalización del sinfín estén visibles.
- **Materiales y Manuales de Capacitación:** Proporcionar a los trabajadores agrícolas acceso a materiales de capacitación.
- **Conos o Barreras de Seguridad:** Utilice conos o barreras de seguridad para acordonar el área de trabajo alrededor del sinfín.
- **Herramientas de Inspección y Mantenimiento**: Tenga a mano herramientas de inspección y mantenimiento.
- **Comunicación de Emergencia:** Establezca un plan de comunicación para que los trabajadores puedan pedir ayuda en caso de accidente.

CONCLUSIÓN

Al dar prioridad a la seguridad de los sinfines en la explotación agrícola, los agricultores y sus trabajadores pueden reducir el riesgo de accidentes, proteger su bienestar, mantener un entorno de trabajo seguro y beneficiar la eficacia general de las operaciones agrícolas.